2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diaranson 20 Maart 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Noticia di Gobierno



Isla Online

"Aruba Dushi Tera"

Minister Evelyn Wever-Croes

Prome Minister di Aruba

PROME MINISTER TA FELICITA E PUEBLO DI ARUBA PA E CELEBRACION GRANDI DI HIMNO Y BANDERA

"Awe mi kier pidi nos tur pa ban stima Aruba, ban cuida Aruba y su naturalesa, ban yuda esnan cu mester di ayudo. Especialmente e aña aki, cu ta aña di famia y di cuido di nos muchanan. Cada biaha cu nos scucha of canta nos Himno, ban renoba nos compromiso pa den union nos duna tur cu nos cada un por duna, pa hiba nos pais padilanti", ta palabranan cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa den su discurso na e acto protocolar dialuna 18 di maart.

Aruba a celebra nos dia nacional, nos Himno y Bandera na grandi cu diferente actividadnan rond di nos isla. Gobieno di Aruba tawata tin e Manifestacion Cultural diadomingo anochi na unda un publico grandi a asisti. Diadomingo mainta tambe na e acto protocolar tawata bon asisti na unda por a disfruta di varios grupo uniforma y shownan cultural hopi bunita. Nos isla a bishita y gosa tur otro evento cu tawata tin henter dia pa celebra nos Himno y Bandera.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita henter e pueblo di Aruba cu e bunita forma cu e celebra Dia di Himno y Bandera y ta gradici un y tur cu ta engrandece e dia importante aki.

Notable ta cu den tur skina di Aruba tawata sinti speransa, positivismo y un deseo grandi pa celebra nos Dia Nacional. Por a sinti cu e patriotismo tey y e alivio cu e aña aki atrobe Aruba a celebra e fecha aki sin cu tawata tin polemica of discusion di ken a logra kico den nos historia. E trankilidad y felicidad di nos pueblo ta na prome luga, ta loke nos por a mira y sinti dialuna den henter Aruba.

E Manifestacion Cultural diadomingo y e Acto Protocolar dialuna mainta, un biaha mas a uni nos pueblo. Nos cultura ta central. Pasobra ta a traves di nos cultura nos ta forma nos hobennan. Y ta a traves di nos hobennan nos ta forma nos futuro. E presentacionnan di varios artista local tawata sumamente bunita. E desfile di gruponan uniforma a duna un realse na e celebracion aki.









Continuacion Pagina 2

"Dia di nos Himno y Bandera ta brinda nos e oportunidad pa reflexiona, yena nos cu inspiracion, curashi y amor patrio, pa den union nos atende cu tur reto, pa garantisa felicidad di pais Aruba", Prome Minister a expresa den su discurso.

Pabien Aruba y danki pa demostra bo orguyo y stimacion pa pais Aruba.



















Parlamentarionan a ricibi splicacion amplio di e proceso hiba pa loke ta e concepto di ROP

'ORA CU TA ATENDE CU E LEY DI LRO Y E MANEHO DI ROP MESTER ATENDE CU NE NA SERIO'



Durante tratamento di Presupuesto di DOW pa 2019 varios Parlamentario a haci uzo di e oportunidad pa trece nan preguntanan dilanti ta trata 70 pregunta. E preguntanan haci tabata varia entre lista di prioridad di proyectonan di DOW, siguridad den trafico, construccion y mantencion di edificionan di Gobierno manera entre otro scolnan, pero tambe e ley di LRO y maneho di ROP. Minister di Desaroyo Teritorial Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a duna splicacion amplio riba e diferente temanan y a pone documentonan disponibel pa miembronan di Parlamento por revisa.

Preguntanan relaciona cu Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) a bin dilanti varios biaha door di diferente miembro di Parlamento pa cual Minister Oduber a splica e proceso encamina. 8 luna pasa a reuni cu e organisacion Camara di Comercio (KVK) riba e topico aki. KVK mes tabatin diferente sesion cu e grupo di trabou di Gobierno y e expertonan di Hulanda di Adviesbureau RHO. Mas di 47 organisacion a wordo consulta y a organisa encuentronan (townhall meetings) pa brinda e oportunidad pa ciudadanonan ricibi contesta riba nan preguntanan, serie di reunionnan a tuma luga cu instancianan y a haci encuesta riba media social riba preocupacionnan entre otro. Minister Oduber a splica miembronan di Parlamento cu KVK tabata na altura di e deadline y incluso a publica/ recorda nan miembronan di esaki.

Pa cual ta haye lamentabel cu tres dia prome cu e deadline e organisacion ta organisa un townhall meeting sin inclui e departamentonan di Gobierno cu por brinda e informacion corecto na e ciudadanonan. Y pa a base di e encuentro aki ta saca conclusion cu tin falta di informacion y a haci peticion di extension di e deadline. Minister Oduber ta considera e reaccion di comunidad uno satisfactorio caminda cu mas o menos 80 carta a wordo entrega. Na 2009 e cantidad tabata zero, cual ta mustra cu tin crecemento den conscientisacion den comunidad pa locual ta e tema aki. Tin personanan cu a entrega documentonan di 300 pagina y otronan cu a entrega 1 pagina den zienswijze. Tur esakinan ta wordo tuma na consideracion. Minister Oduber a bisa.

Minister Oduber a sigui splica cu tur informacion di e concepto di ROP a wordo poni riba website di DIP y den biblioteca di MFA nan rond Aruba pa hacie mas accesibel pa personanan intersa den e informacion pero cu pa un motibo of otro no por yega na DIP. Ora cu wak e peticionnan, un porcentahe halto (80%) di esnan cu a entrega carta ta trata di pesonanan cu kier desaroya den areanan protegi pa ley. Minister Oduber a accentua cu ora cu ta atende cu e ley di Landsverordening Ruimtelijkeontwikkeling (LRO) y e maneho di ROP mester atende cu ne na serio. Hopi biaha ta papia di proteccion di medio ambiente, pero ora cu ta toca interes propio, eorey ta haya personanan cu no ta di acuerdo cu ne.

Concluyendo Minister a accentua cu e maneho aki ta para pa reparticion di espacio teritorial teniendo na cuenta nos medio ambiente / flora y fauna y tambe ta percura cu por tin desaroyo den areanan cu ta sinti cu por desaroya. E maneho di ROP ta determina a base di di consultanan cu a tuma luga y a base di balor cu expertonan ta pone na teritorio di nos Pais.

Den cuadro di transparencia

MINISTER OTMAR ODUBER TA ENTREGA CUENTA ANUAL 2017 DI DOW NA PARLAMENTO

Diamars mainta a trata presupuesto di DOW pa aña 2019 den Parlamento. Prome cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a inicia cu contestacion di e preguntanan haci pa Parlamentarionan, sr. Oduber a habri e tanda entregando na Parlamento di Aruba, e cuenta anual di DOW di e aña 2017. A haci esaki den cuadro di e transparencia cu cual ta maneha e departamentonan cu ta resorta bou di su Ministerio.

Minister Oduber a splica cu e cuenta anual di DOW pa aña 2017 a wordo traha y entrega na augustus 2018, despues Centrale Accountantsdienst (CAD) a controla esaki y a ricibie final di aña pasa. Minister Oduber a duna di conoce cu lo tin un reunion cu CAD tambe pronto pa mas y mas yega na mehoracion di e forma con ta raporta cuentanan anual. Ademas Minister Oduber a duna di conoce cu den e proximo luna y mey nos dilanti lo percura pa e cuenta anual di 2018 tambe ta cla, pa asina esaki tambe por wordo entrega na Parlamento.

Pa conclui, Minister Oduber



indica cu den caso cu Parlamentarionan ta haye necesario, lo por atende e topico di e cuentanan anual tambe den un encuentro cu Parlamento.

CONOCE NOS TRIBON BAYENA

Na nos dushi Papiamento nos ta yam'e Tribon Bayena, na Ingles e ta yama Whale Shark y su nomber cientifico ta Rhinocodon Typus. E ta e especie di tribon mas grandi na mundo y e pisca mas grandi cu ta na bida. E especie aki ta crece te cu 13 meter largo aunke den pasado a documenta uno mas grandi di 18 meter.

E tribon bayena por biba entre 70 pa 100 aña. E tribon aki tambe ta un especie protehi pa leynan local y internacional por medio di e decreto nacional 'bescherming inheemse flora en fauna'. En corto ta prohibi pa mata e especie aki.
Directie Natuur en Milieu den anticipacion pa World Ocean day, dia 8 di juni 2019, ta acerca pueblo pa haci un yamada na comunidad, specialmente e piscadornan, buceadornan, diving companies y aficionadonan di fotografia y videografia bou di awa pa yuda DNM y Aruba registra por medio di foto of video e Tribon Bayenanan den cercania di nos awanan teritorial. Asina nos por logra hasi un investigacion y establece datanan necesario.

Con ta reconoce e Tribon Bayena?

E Tribon Bayena su cabes ta plat y grandi. Por distingui e bayena for di e otronan dor di su size enorme, color y manchanan unico den forma di "checkboard" ariba su lomba. Pues e spotnan y strepinan cu ta riba su lomba.

Ta di sumo importancia pa informa pueblo cu e bayena ta riba e lista Internacional di IUCN, Red List Species, como uno VULNERABEL. IUCN Red List ta e organo cu ta registra e especienan cu ta bou menasa pa stop di existi (Threatened Species). Funda na 1965, e ta e sistema di inventarisacion mas completo conoci mundialmente pa conservacion di e status di especienan biologico. E ta uza criterianan pa evalua fasenan di extincion y riesgonan pa centenares di especie y subespecie di mundo.

Reino Hulandes a propone tambe pa pone e especie Tribon Bayena riba e lista di CITES unda e pisca aki ta prohibi pa wordo mata y haci comercio cune. Por ehempel bende su





carni of partinan di su curpa manera e fin of kaak.

Conservacion di especienan di lama manera e tribon tambe ta forma parti di e SDG#16. Bida bou lama como e un di e metanan mundial pa un desaroyo sostenibel. DNM su pagina social di facebook lo ta e medio unda por cuminsa manda e fotonan. Tambe DNM su email general ta info@dnmaruba.org

Minister Xiomara Ruiz-Maduro

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

DISCURSO MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO y CULTURA NA E MANISFESTACION CULTURAL PA CELEBRA E 'DIA DI HIMNO Y BANDERA'

E TA IMPORTANTE PA NOS POR MANTENE E FORSA DI COHERENCIA
Esaki ta haci nos special pa cada biaha bini hunto como pueblo y logra nos metanan

'Aruba ta bida, esey ta e titulo di e cancion Ganado di e aña aki di e Festival 'Un canto pa nos Himno y Bandera'. 'Nos cultura, ban proteh'e' ta titulo di e Poeta di Patria 2019'; asina Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro a inicia su discurso. 'E cancion y e poema aki dedica na nos pais Aruba; ta muestra di e estimulo cu nos mester sigui sembra e amor pa nos patria. Nos mester conserva esaki pa e generacionnan cu ta bini y cu despues di e luchanan grandi conserva nos patria cu yama Aruba. E 'Aruba Dushi Tera', manera nos Himno y Bandera ta titula cu cada biaha cu nos canta esaki ta duna nos e amor pa nos stima e pida barranca aki. Nos mester pidi cada dia pa Dios por guia y conserva nos amor pa libertad pa hamas nos laga ni nos pais, ni nos bandera cay.



E luna aki ta un luna cultural cu hopi actividad a keda realisa y mas y mas e scolnan ta crea actividad pa trece e importancia di e celebracion di Himno y Bandera cerca nos muchanan cu lo bira liderman di mayan. Nos 'Himno y Bandera' ta forma parti di nos como pais. Nan ta nos simbolo di identidad hunto cu nos dushi Papiamento y nos moneda cu ta uni nos tur dia. Nos no mester laga esakinan bay perdi nunca. Tur esaki nos ta celebra na un momento importante den nos historia. Ta danki na e lucha, perseverancia, curashi y determinacion di Señor Gilberto François 'Betico' Croes, di cual awe nos ta riba e Plaza na honor di dje. Un gran estadista politico den nos historia cu awe nos ta celebra den grandi e fecha aki 18 di maart; 'Dia di nos Himno y Bandera'. Nos mester tin respet y brinda honor na un politico grandi manera Betico cu a sa di uni e pueblo aki den su anhelo pa libertad. Ela para den pueblo y ela lucha hunto cu e pueblo Arubano segun e vision y deseo di nos hendenan. Ela mustra e pueblo riba e Arubianismo, e importancia di tin nos simbolonan nacional. Nos mester para un rato keto y recorda, ta cu e lucha aki señor Betico Croes a duna contenido na nos pais Aruba. Un isla chiquito y simpel pero respeta pa loke a keda logra. Awe nos ta un pais cu un desaroyo mescos cu cualkier pais grandi.

E Himno y Bandera a keda entrega na e pais aki riba 18 di maart 1976 door di Betico Croes y e gobierno di e tempo ey den Wilhelmina stadion. Awe nos ta contento di por a celebra 43 aña di e acto aki. Betico a pone pa nos un fundeshi solido pero nos mester sigui traha na forma nos cas, nos pais, nos patria.

Mas cu claro nos ta den desaroyo cu mester ta duradero cu un gobernacion serio pa logra metanan grandi pa nos pais. E ta importante pa nos por mantene e forsa di coherencia cu ta haci nos asina special pa cada biaha bini hunto como un pueblo y logra nos metanan pa e bienestar di nos pais Aruba.

Continuacion Pagina 6

Esaki nos ta logre door di cultiva nos caracter di un pueblo luchador, respeta, conservando su amor pa bai dilanti, pa hiba nos dilanti como un pais. Ora di papia di identidad, bo ta papia di simbolonan cu ta toca bo curason, bo ta sinti esey na e parti di e sanger cu ta core den bo benanan, pasobra bo ta papia di bo pais, di bo Himno y bo Bandera.

Bo ta scucha nos Himno , para cu bo man cada un banda di bo curpa den posicion di alerta of pone man na bo curason. Semper cu e respet y sinti bo orguyoso di ta un Arubiano. Nos ta keda semper y agradecido na e personanan Señor Rufo Wever den feliz memoria y señor Juan Chabaya, señor Padu Lampe, compositornan di e cancion y despues e co-compositor señor Hubert 'Lio' Booi den feliz memoria di Aruba Dushi Tera cu awe ta nos Himno Nacional.



Un danki na señor Betico Croes como architecto di nos pais. Aña pasa nos a enfoca riba grandesa di bo pueblo ta su gran cordialidad. Awe cu bista riba aña 2019, aña di Famia, nos ta enfoca riba e amor, e union, e respet manera un gran famia, como base solido, formando asina un nucleo fuerte di nos comunidad.

Ban celebra nos 'Himno y Bandera' den un ambiente sano, positivo como un gran Arubano y cu Dios por guia y conserva nos amor pa libertad. 'Aruba ta bida' y nos 'Cultura, ban proteh'e', ban bib'e. E mandatario a gradici di curason e Comision Celebracion Dianan Nacional pa organisa e bunita evento aki. Tambe e mandatario a felicita nos pueblo. 'Pabien Aruba cu e celebracion di nos Dia di Himno y Bandera. Ban keda traha pa conserva patria' e mandatario a termina bisando.





MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

MINISTER GLENBERT CROES:

"E tawata un honor grandi pami entrega na Sra Mina e premio Ovito Tromp na Centro di Bario Noord riba nos Dia Nacional...cu ehempel di Mina biba den nos generaciónnan pa nos sigi su ehempel di servicio y entrega pa e miho causanan pa esnan cu mas mester di ayudo".





DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL

Dos siman pasa DAS a cuminsa publica un serie di tips pa ora di haci compras.
Despues di e seccion di compras, DAS lo sigui cu tips riba otro tereno manera comunicacion, presupuesto, con pa economisa, cuminda, awa & coriente, auto & gasolin, paña y con pa reduci debe.
Awe nos ta sigui cu tips #5 di e seccion compras, un felis siman pa bo!

Durante e siguiente simannan DAS ta bay publica algun tips pa ora di haci compras.
Asina aki nos kier sigui duna tips riba otro tereno manera comunicacion, presupuesto, con pa economisa, cuminda, awa y coriente, auto y gasolin, paña y con pa reduci debe.

Cumpra cierto productonan pa stock!

Cumpra productonan duradero den un cantidad mas grandi. E ora bo por probecha di bon oferta of cumpra na un compania di wholesale!

Bo ta gana tempo tambe!

Asina bo mester djis cumpra e productonan fresco cada siman.





Departamento di Asunto Social



Serie di tips pa ora di haci compras!

Presenta pa:



Departamento di Asunto Social

Departamento di Asunto Social:

LUTO

Luto ta poco poco pero sigur compronde cu bo bida a cambia radicalmente door di un perdida cu ta di gran importancia pa bo. E dolor ta ora bo cuminsa ripara cu e realidad no ta cambia. Perdida ta locual ta pasa y cu ta causa luto.

Ehempel di algun di perdida ta:
• Wordo kita fo'i trabou. E perdida di un trabou por ta hopi drastico.
• Burn out. Bo a perde bo mes na caminda.
• Divorcio. Perdida di un relacion.
• Morto. Perdida di un ser keri.
• Perdida di salud.
• Cambionan no desea.

Algun tips con pa procesa luto:
1. Yora. Lagrima ta yuda bo sinti bo mes mas un poco mas liber y trankilo.
2. Descansa. Percura pa sosega pa asina bo curpa y mente por relaha.
3. Papia. Papia cu un famia of amigo y si bo no kier ningun di dos purba busca un grupo online.
4. Distraccion. Distrai bo mente riba algo otro, sea un pelicula, buki of un hobby.
5. Musica. Kisas algun texto di cantica ta cuadra cu locual bo ta pasando aden y juist por yuda bo procesa bo fase di luto.
6. Tuma bo tempo. E comienso ta e fase di mas pisa pero segun cu e tempo ta pasa, bo ta siña mas miho con pa deal cu e situacion. Naturalmente e tristesa lo t'ey pa semper pero un dado momento bida ta sigui.
7. No cera bo mes mucho. Purba keda den contacto cu bo famia, amistadnan pasobra kisas nan tambe por yuda bo



durante bo momento dificil. E calor di hendenan rond di bo por yuda bo.
8. No tin miedo di pidi ayudo. Un di e tips nan mas importante ta pa bo laga otro hende sa con bo ta sinti bo mes y si bo mester di ayudo.
9. Guia profesional. Si bo a purba un of mas tips menciona ariba y bo ripara cu nan no a yuda bo mucho, e ora ey kisas bo por considera pa tuma un paso extra y busca un guia profesional.
10. Realisa y acepta. Na final ta importante pa bo realisa y acepta cu e tristesa semper lo keda atras pero cu bo mester cuminsa siña biba cu e realidad.



Oportunidad pa Trabou Solicita na DPL

Prive: Uitwonend Dienstbode
JR Autocenter NV: Heavy Equipment Tire Changer
Pro Nova Technology NV: All around ICT Medewerker
Zenla Corporation: Metselaar
Spa Princesas Coqueta: Kapster
Geben General Construction & Services: General Manager
The Paddock: Kok
Cooperatieve Vereniging Playa Linda: Business System Analyst
Pizza Hut: Waitress
Reflextion Beach Bar and Restaurant: Night Cleaner
Papillon: Dishwasher
Natura Development: Manager Project
Croon Elektrotechniek: Technician
Orange Owl Restaurant: Waitress
Nice Cream Parlor: Waitress
Caribbean Buffet: Kok
Church of Christ San Nicolaas: Missionaris
Stg. Tabernacle of David: Misionera
Garota Skincare Corporation: Schoonmaakster - Master Educador
La Esquina Latina Restaurant: Kitchen helper
Marsa Multi Services: Diesel Monteur
Prive: Uitwonend Dienstbode
Julio's Corner: General Manager
Eagle Roofing: Dakdekker
BetterDay: Magazijnhelper
Fundacion Sin Muros Habitaremos: Predicadora - Pastor
Thode Airco & Electrical Services: Koelmonteur
Atco Concrete Products NV: Line Pump Operator - Helper Batchplant
Farfalla NV: Waiter
Diamond Inter Watch & Design: Merchandiser
Peanuts Breakfast, Lunch & Dinner NV: Schoonmaker/ster - Cashier
Driftwood Restaurant: Dishwasher
Sabor de Yeixson Bar and Restaurant: Bartender
Urataka Center NV: Bartender



BNA Oranjestad y San Nicolas:

LECTURA GRATIS PA MAYORNAN CU TA DESEA DI COMPRONDE NAN YIUNAN MIHO

Den cuadro di desaroyo strategico di talento y discubri proposito di nos hobennan dia 25 y 26 di maart benidero Biblioteca Nacional Aruba lo bay tin tanto na nos surcusal na Oranjestad, como tambe San Nicolas un lectura titula, "Caracteristicanan di personalidad cu ta yuda studiante alcansa exito."

Esaki ta specialmente pa mayornan cu ta desea di componde nan yiunan personalidad y capacidad miho pa asina logra alcansa un enfoke mas rigido pa cu e hoben su capacidad, futuro carera y desaroyo en general.

E lectura ta wordo duna pa Sra. Sharleen Tromp, Docente y Desaroyado di Identidad y Talento certifica kende tin mas cu 13 aña trahando cu hobennan y conoce nan diferente personalidad, habilidad pero tambe curiosidad y e insiguridadnan cu hopi hoben cana cun'e.

"Den transcurso di mi carera como docente y como mama di un hoben adulto, e partnership di mayor y studiante den e hoben su jornada ta keda e fundeshi firme. Ta importante pa e mayor conoce cierto caracteristica di nan yiu cu lo bay yudanan yega na escogencia y decisionnan maconcreto pa cu nan carera, y pa e motibo aki e iniciativa pa inclui e mayornan tambe na e lectura aki," Tromp ta indica.

E materia ta diseña pa yuda hobennan componde nan mes miho, nan capacidad y habilidadnan pero tambe ta importante pa e mayor tin un bista mas profundo y concreto di con e caracteristica di nan yiunan ta hinca den otro y con esaki por yuda e hoben yega na decisionnan mas concreto pa cu su futuro desaroyo.

Pa mayornan cu ta desea di atende na Biblioteca Nacional Oranjestad, esaki lo tuma luga dia 25 di maart pa 3or di atardi y pa San Nicolas esaki lo bay ta dia 26 di maart pa 3or di atardi. Pa motibo di espacio limita di e sala, ta importante pa registra. Esaki por wordo haci via sharleentromp@gmail.com of via whatsapp na 7330377 pa tur dos localidad, Oranjstad y San Nicolas.







Raportahe pasantia internacional:

GRUPO NEW YORK

Diabierna dia 1 di maart e studiantenan Eunice Albertsz, Ly-ann Henriquez, Sandhya Dyal y Roselien Helder a sali rumbo pa New York p'asina cumpli cu nan pasantia internacional. Aki nan ta comparti experiencia di nan prome siman na New York.

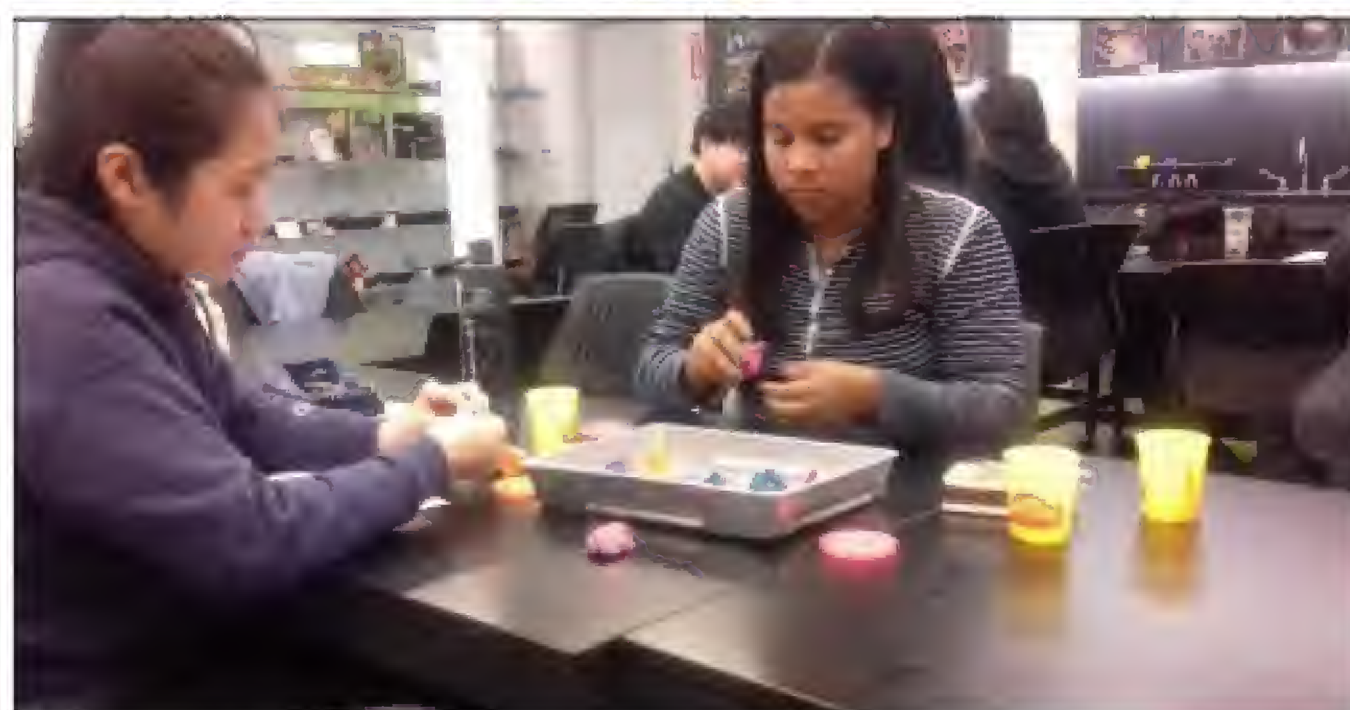
Riba nos prome dia caba nos a dicidi di tuma subway pa bay New Jersey. Tuma subway tabata ful un experencia nobo. Danki na colaboracion y bon orientacion di un di nos coleganan, nos por a tuma e subwaynan corecto. Riba caminda pa New Jersey nos mester a yega na Time Square prome. Nos a keda asombra di cuanto atraccion New York tin y e diferente cultura cu tin den un area. Nos mester comenta cu Aruba ta similar.

Riba nos di dos dia atrobe nos a bay di aventura pa busca nos scol NYU. Esaki nos a logra di haya door di tuma dos subway. Nos scol ta keda den e east building di NYU (239 greene street).
Riba nos di tres dia nos mester a cuminsa scol pero door di un snow storm scol a cancela. Pues nos a dicidi di porfin bay explora nos bario Washington Heights, Broadway. Mientras nos tabata explora nos a bin contra un park; Riverbank State Park na the Hudson River. Akinan nos a contra sneeuw. Esaki tabata un experencia bunita mirando cu 3 di nos nunca a mira sneeuw. Locual cu nos a ripara y aprecia hopi tabata e arte cu bo ta haya na tur skina di caya.

Riba 5 di maart nos a cuminsa nos prome dia di scol. Nos a cuminsa cu matematica di juffrouw Anne. Locual cu nos a haci ta mastanto wega di matematica pa asina nos por ta den sapato di un studiante di nos.
Riba 6 di maart nos a haya un les di ciencia for di meneer Bob Wallace. Den e klas aki dos studiante di NYU a duna un les como ehempel di con nan lo duna les den un highschool. Un di e presentaciannan tabata tocante candela. Hopi hende ta pensa candela ta malo pa nos naturalesa pero esaki no ta corecto. Candela ta saludabel pa nos naturalesa. Tin tres tipo di candela surface fire, canopy fire y ground fire. Candela mester di tres elemento pa sobrevivi. E tres elementonan aki ta: combustibel, oxygeno y calor.







MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER: MASTER PLAN TURISMO 2021 A KEDA PRESENTA NA PARLAMENTO

Diaranson 20 di maart a tuma lugar un reunion entre Minister di Turismo sr. Dangui Oduber y e comision di turismo di Parlamento. Den e Reunion aki a presenta e "Master Plan Turismo 2021" na e miembronan di Parlamento. Parlamentarionan presente den e reunion tabata sra. Louisette Christiaans-Yarzagaray como e presidente di e comision, sr. Alan Howell, sr. Richard Arends, sra. Jennifer Arends-Reyes, sr. Endy Croes, Daphne Lejuez, sr. Rocco Tjon, sra. Mervin Wyatt-Ras, sr. Hendrik Tevreden.

Den e reunion aki a toca temanan hopi importante y parlamentarionan presente tabata tin e oportunidad pa haci pregunta y duna nan punto di bista na Minister Oduber. E Minister di su banda a presenta su maneho y su vision na e comision pa loke ta e "Master Plan Turismo 2021".

Highlights Master Plan Turismo 2021

•Lo keda enfoca riba trece e turista di calidad, e obhetivo ta pa trece turistanan cu tin un entrada anual di 125 mil dollar of mas.

•Den e desaroyo di e mercado di turismo deportivo gobierno ta explorando e posibilidad pa traha un "mountain bike trail", lo bay continua cu e beach tennis na su localidad nobo banda di ex bushiri hotel y lo bay restora e tennis courtnan na Baby Beach.

•Pa loke ta trata desaroyo economico na San Nicolas lo bay drecha ful e infrastructura di e area di Baby beach y Rodgers Beach, lo traha piernan nobo tambe na Rodgers Beach.

•Pa e desaroyo di nos porta nan di entrada esta nos Aeropuerto (AAA) y nos Waf (APA) lo tin



e dos mega proyecto cu ta "Gateway 2030" y "Port City".

• Den e area di desaroyo sostenibel e gobierno aki lo enfoca na preserva nos naturalesa mastanto cu ta posibel.

•Lo sigui enfoca riba mehora e producto Aruba cu proyectonan manera Malmok Boardwalk, proyecto di embeyesimento di Palm Beach (dilanti di Brickel Bay), proyecto di embeyesimento di Hooiberg por medio di arte.

•Gobierno lo bay sigui explora mercadonan nobo cu tin potencial, lo purba na logra di elimina loke ta wordo yama e "low season".

Turismo ta e driver di nos economia y pesei su desaroyo ta keda un prioridad. E gobierno aki ta para pa turismo di calidad, e turista cu ta bin pa gasta placa y contrubui na nos economia.

MINISTER DANGUI ODUBER: PA AUGUSTUS 2019 TUR CASNAN DI CUIDO MESTER TIN PERMISO

Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a duna di conoce cu pa 1 di augustus 2019 tur casnan di cuido lo mester tin nan permiso cu ta obligatorio. E proceso pa haya e permiso aki despues cu manda un peticion aden lo bay relativamente lihe segun e Minister. Esaki ta pa motibo cu lo haci uzo di e systema di "Fast Track".

Minister Oduber a splica cu a reforsa e ley di otorgamento di permiso pa casnan di cuido, haciendo esaki mas estricto. E gobierno aki semper lo para na bienestar di nos grandinan, poniendo e ser humano central. E meta principal ta pa mehora e calidad di cuido cu e casnan di cuido ta ofrece na e comunidad, asina e Minister a trece dilanti.

Diamars pasa Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a organisa un anochi informativo, aki a reuni cu tur e casnan di cuido. A splica tur e casnan di cuido over di e permiso obligatorio cu nan mester tin pa e fecha di 1 di augustus 2019. Si pa e fecha menciona esaki no ta na ordo, lo bay over na cera e lugar.

POR ENTREGA NOMINADO PA COPA HUBENIL GOBERNADOR FELIPE B. TROMP



Anualmente un hoben of organisacion hubenil ta bini na remarca pa ricibi e conocido Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp. Desde 1992 e copa aki ta dedica na e prome Gobernador di Aruba, Felipe B. Tromp. E motibo pakico a institui e copa aki ta pa reconoce e trabou valioso cu un gran cantidad di boluntario ta haci den nos comunidad. Y pa duna honor na e prome

Gobernador di Aruba.

Señor Felipe, Felepito, Tromp tabata un persona cu semper tabata tin un curason grandi pa tur trabou cu ta concerni formacion di nos hobennan. Prome cu el a bira Gobernador e tabata forma parti di diferente organisacion social y cultural na Aruba. El a percura pa varios hoben ricibi un beca pa studia arte den exterior, manera arte di baile, arte plastico etc.

Como Gobernador el a sigui stimula miembronan den nos comunidad pa traha riba e formacion di nos hobennan sea riba tereno cultural, social, spiritual, deportivo etc.

Nos sa cu e forsa di nos comunidad ta basa riba e trabou boluntario cu ta tuma luga diariamente.

Cu e Copa Hubenil, e comision ta desea di honra un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea den cultura, deporte, of trabou social. E logronan por ta tanto na nivel local of internacional durante e periodo di 1 di april 2018 pa 31 di maart 2019. Cu logronan no solamente nos ta referi na premionan cu por a gana, pero tambe den caso cu a realisa un of mas proyecto pa comunidad cu a yuda na e formacion di personalidad di e hoben of e hobennan.

E lidernan di e grupo por ta adulto, pero ta e hobennan entre edad di 6 pa 20 aña ta bini na remarca pa gana e Copa.

Ultimo dia pa entrega nominadonan lo ta dialuna 15 di april 2019. Por haci esaki personalmente na Departamento di Cultura Aruba na atencion di sr. Stanley Dabian of via mail stanleydabian@cultura.aw, nilda_koolman_131@hotmail.com of oaquandt@hotmail.com

Nominadonan por ta un grupo cultural (baile, canto, musica etc.), organisacionnan caricativo, scolnan, gruponan di deporte etc. of hobennan individual cu a destaca ariba un di e terenonan menciona.

Den caso di un persona individual, mester pone nomber completo, fecha di nacemento y e-mail of tel. di persona di contacto. Den caso di un grupo of organisacion, un descripcion di e meta di e grupo, fecha di fundacion etc. Ta aprecia tambe si por manda copia di corant, potret etc. E peticion mester ta firma pa un adulto.

Ultimo dia pa entrega e nominacionnan lo ta dialuna 15 di april 2019.

MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

PANORAMA AGROPECUARIO TA PASA TUR DIARANSON ANOCHI DURANTE TELENOTICIA NA TELEARUBA

Tin hopi desaroyo den nos Sector Primario y como tal Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario a pone como meta pa mantene nos comunidad informa debidamente.

Panorama Agropecuario ta un segmento informativo presenta pa Departamento di Agricultura, Cria y Pesca/Santa Rosa den colaboracion cu Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario. Aki lo duna informacion di tur loke ta trata nos Sector Primario

Presenta pa sr. Randy Maduro, tur diaranson anochi Panorama Agropecuario lo trece informacion di e diferente desaroyo y adelantonan cu ta pasando den nos areanan di agricultura, cria y pesca. Tur diaranson durante e edicion di Telenoticia, na Telearuba, lo bo disfruta di un edicion nobo di Panorama Agropecuario!











MINISTER PLENIPOTENCIARIO JOSELIN CROES:

"Despues di un bishita hopi productivo na Tallahasse, pronto mi lo anuncia un noticia grandi pa tur studiante cu ta interesa pa studia na Florida. Awe mi a reuni cu 'Emerge Americas' cu kier yuda promove technologia na Aruba, 'Baptist Hospital' cu kier sigui traha cu HOH y IMSAN y Gobernador di City of Doral cu kier traha riba mas proyectonan cu Aruba. Na final di mi biahe mi lo traha un rapport y bay den detaye riba tur loke a wordo discuti y proponi".













Cordially invites you to

Aruba Happy Hour

Hosted by
Mrs. Joselin Croes
Minister Plenipotentiary for Aruba

Date: March 21, 2019
Time: 6:00 PM - 7:00 PM
Place: Bulla Gastrobar - Doral

RSVP: Ralph.Romsom@gmail.com

FUTURA

Gobierno di Aruba,

CCDN un biaha mas a organisa un tremendo evento:

MANIFESTACION CULTURAL RIBA PLAZA GILBERTO FRANÇOIS 'BETICO' CROES TAWATA UN EXITO COMPLETO

Celebracion di nos Himno y Bandera ta algo cu semper ta uni nos pueblo. Sentimentonan di orguyo ta drenta cada Arubano cu a nace na Aruba of a haci Aruba nan hogar. Cu e sentimento aki, Gobierno di Aruba, bou direccion di CCDN, ta organisa e fiesta pa pueblo disfruta di nos dia nacional.

Diadomingo 17 di maart anochi, Aruba henter por a disfruta di un anochi cultural na Plaza Gilberto François 'Betico' Croes. Ya den oranan hopi tempran di atardi, e publico a cuminsa yega pa disfruta na grandi un manifestacion cultural na unda realse ta wordo duna na nos artistanan local. E tentnan culinario, di benta di productonan artesanal a wordo basa netamente riba cuminda y articulonan Arubano dunando e sentimento patriotico riba e anochi prome cu celebracion di nos dia nacional.

Un anochi di manifestacion cultural na unda varios artista y gruponan di baile local a presenta cu canto y show dedica na nos dushi Aruba. Algo di admira ta cu especialmente a duna tarima na e ganadornan di e festival di canto y poesia durante di e luna di celebracion di nos dia nacional.

Parlamentarionan di nos islanan ruman Corsou y Boneiro a onra nos cu nan bishita y hunto cu Parlamentario y Mandatarionan di Aruba, invitadonan y publico a gosa di e anochi aki.

Minister di Finansa, Economia y Cultura Xiomara Ruiz-Maduro e anochi aki a duna un discurso hopi elocuente na unda el a haci un apelacion na e pueblo di Aruba pa nos sigui engrandece nos cultura y mantene e historia di nos Himno y Bandera bibo.

Por bisa cu e Manifestacion Cultural tawata un exito completo na unda tur presente por a gosa di cuminsamento te final di un bon programacion dedica na nos Himno y Bandera. Un pabien ta bay na e comision CCDN cu a traha duro pa logra e exito total di e evento aki. Na nos pueblo, danki pa un biaha mas haci e fiesta aki grandi cu boso presencia.















Continuacion Pagina 18



















un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes